

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: CÓMO SOLICITAR AL TRIBUNAL QUE EXONERE (RETIRE) A UN TUTOR o CURADOR Y/O QUE TERMINE LA TUTELA y/o CURATELA DE UN ADULTO

PASO

- 1 COMPLETE LA PETICIÓN PARA TERMINAR y/o EXONERAR. Escriba claramente. Use tinta negra. Firme la petición ante un secretario del Tribunal Superior o un notario público. (Remítase al documento de "Instrucciones" que viene por separado para encontrar ayuda sobre cómo completar la Petición.)**
- 2 PRESENTE EL ORIGINAL Y COPIAS DE LA PETICIÓN ante el MOSTRADOR PARA LA PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS DE TESTAMENTERÍAS en la sede del tribunal donde se haya asignado su caso. Si no está seguro a cuál de las cuatro sedes del Tribunal Testamentario se ha asignado su caso, llame al **602-506-3668**, indique el número de caso y pregunte.**

DOWNTOWN PHOENIX

Probate Court Administration
Old Courthouse, 1st Floor
125 West Washington
Phoenix, AZ 85003-2205

NORTHEAST FACILITY - PHOENIX

Probate Court Administration
18380 N. 40th St.
Phoenix, Arizona 85032

SOUTHEAST FACILITY - MESA

Probate Court Administration
222 East Javelina Avenue
1st Floor, Ste. 1350
Mesa, AZ 85210-6201

NORTHWEST FACILITY - SURPRISE

Probate Court Administration
14264 W Tierra Buena Lane
NW Court Facility
Surprise, AZ 85374

¿CUÁNTAS COPIAS – y para QUIÉN?

Será necesario que traiga o envíe la petición original y 1 copia para:

- El juzgador que se ha asignado al caso,
- Usted **y**
- Toda persona a la que se defina como “persona interesada”, según se indica más adelante, que no haya firmado una exención de notificación.**

- **El cónyuge actual del pupilo (el adulto incapacitado o protegido);**
- **Los hijos adultos del adulto protegido;**
- **Toda otra persona que actualmente se esté desempeñando como tutor o curador nombrado por el tribunal para el adulto protegido;**
- **Toda otra persona (o agencia) que tenga el derecho legal de que se le notifique sobre las acciones judiciales en este caso, Y**
- **Si está declarando que el adulto protegido es ahora capaz de ocuparse de sus propios asuntos, también una copia para esta persona.**

Si usted está presentando la petición en persona, el secretario se quedará con el original, sellará las copias y le devolverá las copias a usted; y le indicará que se dirija a la Administración del Tribunal o del Tribunal Testamentario donde se le indicará la fecha y hora de la audiencia para que USTED la anote en el “Aviso de audiencia”.

*Si está enviando los documentos por correo, incluya un sobre de 8.5 pulg. x 11 pulg. con su nombre, domicilio y sellos postales para que sea posible enviarle la fecha de la audiencia y las copias de la **petición** por correo.*

- *El secretario del tribunal testamentario sellará el original y las copias, presentará el original y le entregará las copias a la Administración del Tribunal.*
- *La Administración del Tribunal programará una audiencia.*
- *Se le enviarán por correo copias selladas con la fecha de la petición y la fecha y hora de la audiencia.*
- ***USTED** tendrá que anotar la fecha y la hora de la audiencia en el “**Aviso de audiencia**”, el que tendrá que suministrar a todas las partes interesadas junto con una copia de la **Petición**.*

3 DÉ AVISO DE LA AUDIENCIA A TODAS LAS PERSONAS QUE TIENEN DERECHO A NOTIFICACIÓN.

- *Suministre una **copia** de la **Petición** y del **Aviso de audiencia** a todas las personas interesadas.*
- *Usted **no** tiene que hacer una “notificación formal” por medio de notificador o alguacil (sheriff).*
- *Es suficiente usar correo de primera clase y suficientes timbres postales para asegurar el envío.*
- *No se requiere correo certificado o registrado con constancia de acuso de recibo, pero éste brinda un comprobante de entrega.*
- *Envíe por correo o entregue la **Petición** y el **Aviso de audiencia** por lo menos **14 días** antes de la audiencia.*

***NOTA:** Si no puede ubicar a una “parte interesada” que no haya firmado una “**Exención de notificación**”, podrá hacer la notificación por publicación, es decir poniendo un aviso de notificación legal. Remítase a A.R.S. §14-1401 (A)(3) y a la serie de documentos del Centro de autoservicio referente a “Notificación cuando usted no puede encontrar a la otra parte” para obtener más información.*

4 DESPUÉS DE NOTIFICAR A TODAS LAS PERSONAS INTERESADAS

- *Complete la **Declaración jurada de notificación**, indicando cómo y cuándo hizo la notificación.*
- *Haga dos (2) copias de:*
 - AVISO DE AUDIENCIA**
 - DECLARACIÓN JURADA DE NOTIFICACIÓN**
 - LA ORDEN JUDICIAL exoneración y/o terminación;**
- *Usted podrá presentar estos documentos ante el tribunal antes de la audiencia o traerlos consigo a la audiencia.*
- *Si presenta los documentos antes de la audiencia, el secretario sellará el original y las copias y le devolverá las copias para que usted **traiga las copias consigo a la audiencia**.*

- ***Si va a enviar estos documentos al tribunal POR CORREO:***

- *Haga una copia antes de enviarlos por correo y tráigalas a la audiencia;*
- *Se le recomienda enviar los documentos por correo 10 días completos antes de la audiencia.*
- *El secretario del tribunal testamentario presentará los originales por usted y entregará las copias al juzgador asignado a la audiencia.*
- ***No se olvide*** *de traer sus copias de los documentos a la audiencia.*

5 ACUDA A LA AUDIENCIA: *Esté preparado a indicarle al juez o al comisionado por qué la tutela y/o la curatela debe terminar y/o por qué debe exonerarse al tutor y/o al curador y, si corresponde, por qué se debe entregar los fondos o bienes.*

Nota: Si usted o el pupilo / adulto protegido vive fuera del estado, podrá solicitar al tribunal por escrito que le permita a usted y/o al pupilo “comparecer” por teléfono. Será decisión del juez que ustedes puedan comparecer telefónicamente o si usted y/o el pupilo tendrán que comparecer en persona.

EN LA AUDIENCIA:

- *Si su petición incluye una solicitud para la entrega de fondos y el tribunal le otorga su solicitud, el juez firmará una orden que autorizará la entrega de los fondos restringidos. Usted o su antiguo pupilo puede solicitar una copia certificada de la orden del Registrador de Testamentarías para entregar al banco o institución financiera donde se encuentra la cuenta restringida.*

Nota: Si los fondos se encuentran en múltiples bancos u otras instituciones financieras, podrá ser necesario que tenga múltiples copias certificadas de la orden.

- *Cuando obtenga la copia certificada de la orden, el banco o la institución financiera le entregará los fondos a usted o al curador de reemplazo ("sucesor") o a la persona que había sido la persona protegida. No se olvide de llevar consigo un documento de identificación válido con fotografía al banco u otra institución financiera para la entrega de los fondos.*

Nota: Puede ser conveniente que el nuevo y el antiguo curador (o la persona que había sido la persona protegida y el antiguo curador) vayan juntos al banco para reducir la cantidad de tiempo requerido para la entrega de los fondos o el cambio en la información de la cuenta.

- ✓ *Cerciórese de que usted y el antiguo curador o antiguo pupilo estén de acuerdo en el monto que se entregará.*
- ✓ *Haga que la antigua persona protegida o el curador sucesor firme el **RECIBO DE FONDOS RESTRINGIDOS** ante un notario público. La mayoría de los bancos ofrecen el servicio de notario público.*
- ✓ ***Entregue o envíe por correo un recibo de fondos restringidos al tribunal. La orden***

también le exigirá presentar un RECIBO DE FONDOS RESTRINGIDOS dentro de los 30 días de la orden judicial, firmado por la antigua persona protegida o el curador sucesor (reemplazo).

- ✓ *Envíe el recibo por correo a la Administración del Tribunal Testamentario al domicilio donde hizo la presentación.*

Esto es para demostrar al tribunal que:

- *Usted ha cumplido con la orden judicial y*
- *El monto que todos pensaron que se encontraba en la cuenta estaba realmente ahí,*
y
- *El dinero se le entregó a la antigua persona protegida o al curador sucesor.*

TODOS LOS FORMULARIOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN ESTAS INSTRUCCIONES SE ENCUENTRAN DISPONIBLES PARA SU COMPRA EN EL CENTRO DE AUTOSERVICIO O PODRÁN DESCARGARSE GRATIS POR EL INTERNET DE:

www.superiorcourt.maricopa.gov/SuperiorCourt/Self-ServiceCenter/forms/